

## ¿Qué es importante saber sobre el VPH y la vacuna contra el VPH?

- Los virus del papiloma humano (VPH) son muy comunes. Hay unos 40 tipos del VPH que pueden causar una infección en el área genital. La mayoría de las infecciones por VPH no se pueden ver, no tienen síntomas y desaparecen por sí solas. Pero también pueden causar verrugas genitales, cambios precancerosos en el cuello uterino (se detectan con las pruebas de Papanicolau) y cáncer de cuello uterino.
- La vacuna contra el VPH puede prevenir los resultados anormales en las pruebas de Papanicolau y el cáncer de cuello uterino.
- Puede que la vacuna no proteja por completo a todas las personas y no previene todos los tipos de cáncer de cuello uterino.
- La vacuna contra el VPH **no reemplaza** las pruebas periódicas de Papanicolau, éstas son la única forma efectiva para la detección temprana del cáncer de cuello uterino.
- La vacuna contra el VPH se recomienda para niñas de 11 a 12 años de edad y es segura para niñas a partir de los 9 años de edad. También la pueden recibir muchachas de 13 a 18 años que no han tenido relaciones sexuales todavía y no tienen VPH.

## ¿La vacuna es sólo para niñas o se recomienda también para los niños?

- La vacuna no se recomienda para los niños.



## ¿Dónde puedo conseguir más información?

- Hable con su médico o con la enfermera en la escuela de su hija
- **Instituto Nacional del Cáncer**  
Las vacunas contra los virus del papiloma humano (VPH) ¿Preguntas sobre el cáncer? Llame al: (800) 422-6237  
<http://www.cancer.gov/espanol/cancer/hojas-informativas/vacuna-VPH-respuestas>  
<http://www.cancer.gov/cancertopics/hpv-vaccines> (en inglés)
- **Centros CDC—Página web sobre el VPH**  
<http://www.cdc.gov/std/Spanish/STDFact-HPV-s.htm>  
<http://www.cdc.gov/std/hpv> (en inglés)
- **Asociación Americana de la Salud Social**  
<http://www.ashastd.org/> (en inglés)



## Su hija y la vacuna contra el VPH



Nuevo México  
Departamento de Salud  
<http://www.health.state.nm.us/immunize/>

## ¿Qué es el VPH?

- El **V**irus del **P**apiloma **H**umano (VPH) es la enfermedad de transmisión sexual más común en los Estados Unidos. La mayoría de las personas contrae el VPH a los pocos meses de empezar a tener relaciones sexuales.

**Al menos un 80% de las personas sexualmente activas contraen VPH en algún momento**

- La mayoría de las personas que tienen VPH no tienen síntomas ni señales, por lo que el virus se puede transmitir sin ni siquiera saberlo. Cualquiera que tenga contacto sexual con una persona infectada puede contraer el VPH.
- Ciertos tipos de VPH pueden causar cáncer de cuello uterino. Cada año hay cerca de 10 000 nuevos casos de cáncer de cuello uterino y 3500 muertes a causa de este cáncer. Otros tipos de VPH causan verrugas genitales, pero no cáncer de cuello uterino.

## ¿Cómo se puede prevenir una infección por VPH?

- Usted puede protegerse evitando cualquier contacto sexual. Los condones ofrecen algo de protección si se usan siempre y de forma correcta. Pero no le protegen totalmente, ya que el VPH puede infectar las áreas que no están cubiertas por el condón. Otra forma de protegerse contra el VPH, es recibir la vacuna.

## ¿Qué más me puede decir sobre la vacuna?

- La vacuna contra el VPH ha sido aprobada como una vacuna segura y efectiva. No se han encontrado efectos secundarios serios en las mujeres que reciben la vacuna. La vacuna se da en la parte superior del brazo. Los efectos secundarios más comunes son dolor, comezón, enrojecimiento e hinchazón leve en el lugar de inyección. Algunas personas pueden tener fiebre, náusea o mareos.
- La vacuna contra el VPH se administra en una serie de tres inyecciones por un periodo de seis meses.
- Ahora mismo no se sabe por cuánto tiempo la vacuna ofrece protección. Los estudios muestran que las personas que han recibido la vacuna completa están protegidas por al menos cinco años contra los tipos de VPH que se incluyen en la vacuna.
- Las mujeres embarazadas no deben recibir la vacuna contra el VPH.
- Las vacunas contra el VPH no contienen timerosal, mercurio u otro tipo de conservante.

**La vacuna contra el VPH es segura y efectiva**

## ¿Cómo puedo saber si esta vacuna contra el VPH es adecuada para mi hija?

- Sólo usted, su hija y su médico o profesional de la salud pueden decidir si la vacuna contra el VPH es adecuada para su hija.
- La vacuna **no sirve** para tratar infecciones por VPH que ya existen o sus complicaciones. Las mujeres jóvenes deben recibir la vacuna antes de que empiecen a ser sexualmente activas.
- La vacuna contra el VPH **no reemplaza** las pruebas periódicas de Papanicolaou. Estas pruebas regulares son la única forma para la detección temprana del cáncer de cuello uterino. El médico de su hija o su profesional de la salud le pueden decir cuándo sería conveniente que ella tuviera su primera prueba de Papanicolaou.

**Cada año cerca de 10 millones de personas contraen una infección por VPH**

## ¿Es obligatoria la vacuna contra el VPH?

- En estos momentos la vacuna contra el VPH no es una vacuna obligatoria, pero **se recomienda para todas las niñas de 11 y 12 años de edad.**